



Comune di Bolzano
Stadtgemeinde Bozen

DETERMINAZIONE DIRIGENZIALE / VERFÜGUNG DES LEITENDEN BEAMTEN

Ufficio / Amt	N. Nr.	Data Datum
5.3.0. - Ufficio Tutela Dell'ambiente E Del Territorio 5.3.0. - Amt für den Schutz der Umwelt und des Territoriums 5.3.3. - Servizio Tecnico Ambientale E Di Progettazione Del Verde 5.3.3. - Technischer Umweltdienst und Dienststelle für die Planung von Grünflächen	4661	12/12/2023

OGGETTO/BETREFF:

PROGETTAZIONE DEFINITIVA ED ESECUTIVA DELL'INTERVENTO DI RIQUALIFICAZIONE DELLA PIAZZA SCHGRAFFER.
APPROVAZIONE DELLA MODIFICA CONTRATTUALE ALLO STUDIO ASSOCIATO DI ARCHITETTI OFAS DI BOLZANO CON CONTESTUALE IMPEGNO DELLA SPESA DI EURO 8.694,28 (CONTRIBUTI 4% E IVA 22% ESCLUSA) E DELLA VARIAZIONE DI ESIGIBILITÀ DI PARTE DEL QUADRO ECONOMICO.
CODICE CIG: ZA73CCCC08
CODICE CUP: I57H21010220003

ENDGÜLTIGE UND AUSFÜHRUNGSPLANUNG FÜR DIE NEUGESTALTUNG DES SCHGRAFFER-PLATZES.
GENEHMIGUNG DER ZUWEISUNG DES DIREKTAUFTRAGES AN OFAS ARCHITEKTENGEMEINSCHAFT AUS BOZEN MIT GLEICHZEITIGER VERBUCHUNG DER KOSTEN VON EURO 8.694,28 (4% BEITRÄGE UND 22% MWST. AUSGESCHLOSSEN) UND DER FÄLLIGKEITSABÄNDERUNG VON TEIL DES WIRTSCHAFTLICHEN RAHMEN DES PROJEKT.
CIG-CODE: ZA73CCCC08
CUP-CODE: I57H21010220003

Vista la deliberazione della Giunta Municipale n. 391 del 25.07.2022 con la quale è stato approvato il DUP (Documento Unico di Programmazione) per gli esercizi finanziari 2023-2025;

Es wurde Einsicht genommen in den Stadtratsbeschluss Nr. 391 vom 25.07.2022, mit welchem das einheitliche Strategiedokument für die Haushaltsjahre 2023-2025 genehmigt worden ist.

Vista la deliberazione del Consiglio Comunale n. 8 del 02.02.2023 con la quale è stato approvato l'aggiornamento del DUP (Documento Unico di Programmazione) per gli esercizi finanziari 2023-2025;

Es wurde Einsicht genommen in den Gemeinderatsbeschluss Nr. 8 vom 02.02.2023, mit welchem das einheitliche Strategiedokument für die Haushaltsjahre 2023-2025 aktualisiert worden ist.

Vista la deliberazione del Consiglio Comunale n. 10 del 15.02.2023 immediatamente esecutiva di approvazione del bilancio di previsione per l'esercizio finanziario 2023-2025;

Es wurde Einsicht genommen in den sofort vollstreckbaren Beschluss Nr. 10 vom 15.02.2023, mit welchem der Gemeinderat den Haushaltsvoranschlag für die Geschäftsjahre 2023-2025 genehmigt hat.

Vista la deliberazione della Giunta Comunale n. 100 del 20.03.2023 con la quale è stato approvato il Piano esecutivo di gestione (PEG) per il periodo 2023-2025;

Es wurde Einsicht genommen in den Stadtratsbeschluss Nr. 100 vom 20.03.2023, mit welchem der Haushaltsvollzugsplan (HVP) für den Zeitraum 2023 - 2025 genehmigt worden ist.

Visto l'articolo 126 della Legge Regionale 3 maggio 2018, n. 2 "*Codice degli Enti Locali della Regione autonoma Trentino Alto Adige*", che individua e definisce il contenuto delle funzioni dirigenziali;

Es wurde Einsicht genommen in den Art. 126 des Regionalgesetzes vom 3. Mai 2018, Nr. 2 „*Kodex der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino-Südtirol*“, welcher die Aufgaben der leitenden Beamten festlegt.

Visto l'art. 105 del vigente Statuto Comunale, approvato con deliberazione consigliere n. 35 dell'11.06.2009, che disciplina il ruolo dei dirigenti;

Es wurde Einsicht genommen in die mit Gemeinderatsbeschluss Nr. 35 vom 11.06.2009 genehmigte Satzung der Stadtgemeinde Bozen, welche in Art. 105 die Aufgaben der Führungskräfte festlegt.

Vista la deliberazione di Giunta comunale n. 410/2015 con la quale, in esecuzione del succitato articolo del Codice degli Enti Locali, viene operata una dettagliata individuazione degli atti delegati e devoluti ai dirigenti quali atti aventi natura attuativa delle linee di indirizzo deliberate dagli organi elettivi dell'Amministrazione comunale;

Es wurde Einsicht genommen in den Stadtratsbeschluss Nr. 410/2015, in welchem mit Bezug auf den obgenannten Artikel im Kodex der örtlichen Körperschaften die Verfahren festgelegt werden, die in den Zuständigkeitsbereich der leitenden Beamten fallen oder diesen übertragen werden. Es handelt sich um jene Verfahren, mit welchen die Richtlinien umgesetzt werden, die von den gewählten Organen der Gemeindeverwaltung erlassen worden sind.

Vista la determinazione dirigenziale n. 1667 del 30.04.2020 della Ripartizione V con la quale il Direttore della Ripartizione V provvede all'assegnazione del PEG ed esercita il potere di delega ai sensi del IV comma dell'art. 22 del vigente Regolamento di Organizzazione.

Es wurde Einsicht genommen in die Verfügung des leitenden Beamten der Abteilung V Nr. 1667 vom 30.04.2020, kraft derer der Direktor der Abteilung V – die HVP-Zuweisung vornimmt und die Übertragungsbefugnis gemäß Art. 22 Abs. 4 der Organisationsordnung wahrnimmt.

Visto il vigente "Regolamento organico e di organizzazione del Comune di Bolzano" approvato con deliberazione del Consiglio Comunale n. 98/48221 del 02.12.2003 e ss.mm.ii.;

Es wurde Einsicht genommen in die geltende „Personal- und Organisationsordnung der Stadtgemeinde Bozen“, die mit Gemeinderatsbeschluss Nr. 98/48221 vom 02.12.2003 i.g.F. genehmigt wurde.

Visto il vigente "Regolamento di contabilità" del Comune di Bolzano, approvato con Deliberazione del Consiglio Comunale 12 gennaio 2016, n. 1 eder ss.mm.ii.;

Es wurde Einsicht genommen in die geltende „Gemeindeordnung über das Rechnungswesen“ der Gemeinde Bozen, die mit Beschluss des Gemeinderates Nr. 1 vom 12. Januar 2016, i.g.F. genehmigt wurde.

Visti:

- la L.P. 16/2015 e la L.P. 17/1993 in materia di "Disciplina del procedimento amministrativo";
- i D.Lgs. n. 50/2016 e n. 36/2023;
- il "Regolamento comunale per la disciplina dei Contratti" approvato con deliberazione del Consiglio Comunale n. 3 del 25.01.2018, in quanto compatibile;
- il decreto del Presidente della Repubblica 28 dicembre 2000, n. 445;
- il D.Lgs. n. 81/2008 ed, in particolare, l'art. 26, comma 6;

Gesehen:

- das LG 16/2015 und LG 17/1993 im Hinblick auf die „Regeln des Verwaltungsverfahrens“,
- die Gv.D. Nr. 50/2016 und Nr. 36/2023;
- die „Gemeindeverordnung über das Vertragswesen“, die mit Beschluss des Gemeinderates Nr. 3 vom 25.01.2018 genehmigt wurde, sofern vereinbar,
- das Dekret des Präsidenten der Republik Nr. 445 vom 28. Dezember 2000;
- das Gv.D. Nr. 81/2008 und im Speziellen Art. 26, Abs. 6;

Vista la deliberazione di Giunta comunale n. 675 dd. 05.12.2022 con la quale si approvava il progetto di fattibilità del valore complessivo di Euro 150.000,00 (Iva 22% inclusa) elaborato dal Servizio Tecnico Ambientale e di Progettazione del Verde, per i lavori di riqualificazione di piazza Schgraffer a Bolzano (imp. n. 6371/2022);

Es wurde Einsicht genommen in den Stadtratsbeschluss Nr. 675 vom 05.12.2022, mit welchem das von der Dienststelle für die Planung von Grünflächen ausgearbeitete Machbarkeitsprojekt für die Neugestaltung des Schgraffer-Platzes in Bozen genehmigt wurde (Verpfl. Nr. 6371/2022). Die Gesamtkosten beliefen sich auf 150.000,00 Euro (MwSt. inbegriffen);

con determinazione dirigenziale n. 1456 del 20.04.2023 veniva rideterminato e riapprovato il quadro economico di progetto e si provvedeva ad affidare il servizio di progettazione definitiva ed esecutiva dell'opera allo Studio Associato di Architetti OFAS di Bolzano per l'importo di Euro 13.451,58 (contributi 4% e IVA 22% esclusi);

Mit Verfügung der Führungskraft Nr. 1456 vom 20.04.2023 wurden der Projektsfinanzrahmen geändert und neu genehmigt und die Ausarbeitung der endgültig- und Ausführungsprojekt der Arbeiten, für den Betrag von Euro 13.451,58 (4% Beiträge und 22% MwSt. ausgeschlossen) der OFAS Architektengemeinschaft aus Bozen anvertraut;

con decisione di Giunta Municipale n. 510 del 04.09.2023, a seguito dell'aumento di costi riscontrato durante la redazione del progetto definitivo, si autorizzava il Servizio Tecnico Ambientale a procedere con la progettazione esecutivo;

Mit Stadtratsentscheidung Nr. 510 vom 04.09.2023 wurde der Technischen Umweltdienst für infolge der bei der Ausarbeitung des endgültigen Projekts festgestellten Kostensteigerung ermächtigt, die Ausführungsplanung fortzusetzen;

con deliberazione di Giunta Comunale n. 679 dd. 14.11.2023 veniva approvato il progetto esecutivo dell'opera, secondo il seguente quadro economico:

Mit Stadtratsbeschluss Nr. 679 vom 14.11.2023 wurde das Ausführungsprojekt der Arbeiten gemäß dem folgenden wirtschaftlichen Rahmen genehmigt:

A) Lavori

A1) Opere edili OG1	€	131.581,14
A2) Impianto elettrico OS30	€	39.571,04
A3) Verde OS24	€	35.808,10
A4) Oneri della sicurezza	€	10.039,13
Totale A	€	216.999,41

A) Arbeiten

A1) Bauarbeiten OG1
A2) Elektroanlage OS30
A3) Grünanlage OS24
A4) Sicherheitskosten
Summe A

B) Somme a disposizione

B1) Spese tecniche (incl. € contributi)	€	56.382,62
B2) I.V.A. 22% su A e B1	€	60.144,05
B3) Imprevisti	€	21.699,94
B4) I.V.A. 22% su B3	€	4.773,99
Totale B	€	143.000,59

B) Zur Verfügung stehende Beträge

B1) Technische Spesen (inkl. Beiträge)
B2) MwSt. auf A und B1
B3) Unvorgesehenes
B4) MwSt. auf A und B3
Summe B

Totale A + B € 360.000,00

Gesamtbetrag A+B

All'interno del quadro economico, alla voce B1) spese tecniche, è stato previsto l'importo per l'adeguamento obbligatorio dell'onorario per la progettazione definitiva ed esecutiva, in conseguenza dell'aumento dell'importo dei lavori approvato;

Innerhalb des wirtschaftlichen Rahmens wurde unter der Punkt B1) technische Ausgaben der Betrag für die obligatorische Anpassung des Honorars für die endgültig- und Ausführungsplanung infolge der Erhöhung des genehmigten Umfangs der Arbeiten vorgesehen;

visto che l'onorario per la progettazione definitiva ed esecutiva calcolato sulla base delle

Es wurde Einsicht genommen in den Honorar auf der Grundlage der im Ministerialdekret vom

tariffe per prestazioni professionali approvate con DM 17 giugno 2016, ammonta ad Euro 24.606,51, contributi previdenziali 4% e IVA 22% esclusi;

visto il preventivo dello Studio Associato di Architetti OFAS prot. n. 0345152/2023 del 29.11.2023 per un importo complessivo di Euro 22.145,86 (contributi previdenziali 4% e IVA 22% esclusi), ritenuto congruo sulla base delle tariffe di cui al precedente paragrafo e dell'applicazione delle stesse condizioni economiche del contratto originario (10% di sconto);

considerato che si tratta di un aumento di Euro 8.694,28 (contributi previdenziali 4% e IVA 22% esclusi) rispetto al contratto originario e che l'aumento supera il quinto d'obbligo;

si ritiene pertanto di modificare il contratto dello Studio Associato di Architetti OFAS, ai sensi dell'art. 106, comma 1 lett. c) del D.Lgs. n. 50/2016 e ss.mm.ii. e art. 48 comma 2 lett. c) della LP 16/2015 ss.mm.ii.

preso atto che l'affidamento è conforme alle disposizioni di cui all'art. 17, comma 1 della L.P. n. 16/2015 e ss.mm.ii. e all'art. 8, comma 3 del "Regolamento comunale per la disciplina dei Contratti";

considerato che l'approvvigionamento di cui al presente provvedimento è finanziato con mezzi propri di bilancio,

il Responsabile del Servizio Tecnico Ambientale in qualità di RUP dichiara, con il parere positivo al presente provvedimento, l'assenza di ogni possibile conflitto d'interesse in relazione al suddetto affidamento;

espresso il proprio parere favorevole sulla regolarità tecnica-amministrativa;

17.Juni 2016 festgelegten Vergütungen für freiberufliche Leistungen, für eine Ausgabe von Euro 24.606,51, 4% Beiträge und 22% MwSt. ausgeschlossen;

Nach Einsichtnahme in den Kostenvoranschlag der OFAS Architektengemeinschaft, Prot. Nr. 0345152/2023 vom 29.11.2023, in Höhe von 22.145,86 Euro (4% Beiträge und 22% MwSt. ausgeschlossen), der auf der Grundlage der im vorstehenden Absatz genannten Vergütungen und der Anwendung der gleichen wirtschaftlichen Bedingungen des ursprünglichen Vertrags (10% Abschlag) als angemessen angesehen wird;

dies entspricht einer Erhöhung um 8.694,28 EUR (4% Beiträge und 22% MwSt. ausgeschlossen) gegenüber dem ursprünglichen Vertrag, die das Pflichtfünftel überschreitet;

Es wird daher für notwendig erachtet, den Vertrag von OFAS Architektengemeinschaft gemäß Art. 106, Absatz 1, Buchst. c) des GvD Nr. 50/2016 i.g.F. und von Art. 48, Absatz 2, Buchst. c) des L. G. 16/2015 i.g.F zu ändern.

Es wird zur Kenntnis genommen, dass die Zuweisung den Bestimmungen des Art. 17, Abs. 1 des L.G. Nr. 16/2015, i.g.F. und des Art. 8, Abs. 3 der „Gemeindeverordnung über das Vertragswesen“ entspricht,

Angesichts der Tatsache, dass die dieser Maßnahme zugrundeliegende Beschaffung durch eigene Haushaltsmittel finanziert wird,

Mit positivem Gutachten zur vorliegenden Verfügung erklärt der Verantwortliche des Technischen Umweltdienstes, dass Nichtvorhandensein von Interessenkonflikten in Bezug auf die oben genannte Abtretung

Nach Abgabe des eigenen zustimmenden Gutachtens über die verwaltungstechnische Ordnungsmäßigkeit

Il Direttore dell'Ufficio Tutela

Dies vorausgeschickt,

DETERMINA:

der Direktor des Amtes für den Schutz der Umwelt und des Territoriums:

- di approvare la modifica al contratto con lo Studio Associato di Architetti OFAS di Bolzano per il servizio di progettazione definitiva ed esecutiva dei lavori di riqualificazione di piazza Schgraffer, per le motivazioni espresse in premessa, per l'importo di Euro 8.694,28 (contributi 4% e IVA 22% esclusi), ai prezzi e condizioni del preventivo di spesa prot. n. 0345152/2023 del 29.11.2023, ai sensi dell'art. 106, comma 1 lett. c) del D.Lgs. n. 50/2016 e ss.mm.ii. e art. 48 comma 2 lett. c) della LP 16/2015 ss.mm.ii;
- di dare atto che l'aumento dell'importo contrattuale supera il quinto d'obbligo e che il nuovo importo contrattuale ammonta ad Euro 22.145,86 (contributi 4% e IVA 22% esclusi);
- di approvare la spesa derivante di Euro 11.031,30 (contributi 4% e IVA 22% compresa);
- di dar atto dell'esclusione di ogni possibile conflitto d'interesse da parte del RUP in relazione al suddetto affidamento;
- di impegnare, ai sensi dell'art. 183, comma 1 del D.Lgs. n. 267/2000 e ss.mm.ii. e del principio contabile applicato all. 4/2 al D.Lgs. n. 118/2011 e ss.mm.ii., la somma di Euro 11.031,30 (contributi 4% e IVA 22% compresa) corrispondente ad obbligazioni giuridicamente perfezionate, con imputazione agli esercizi in cui le stesse sono esigibili, alla voce "spese tecniche" del quadro economico di progetto, secondo l'allegato contabile;
- di dare atto che l'importo di € 11.031,30 è esigibile al 31/12/2023;
- den Vertrag mit der OFAS Architektengemeinschaft aus Bozen für die Ausarbeitung der endgültig- und Ausführungsprojekt der Arbeiten für die Neugestaltung des Schgrafferplatzes zu ändern, für den Betrag von Euro 8.694,28 (4% Beiträge und 22% MwSt. ausgeschlossen), zu den Preisen und Bedingungen des Kostenvoranschlages Prot. Nr. 0345152/2023 vom 29.11.2023, gemäß Art. 106, Absatz 1, Buchst. c) des GvD Nr. 50/2016 i.g.F. und von Art. 48, Absatz 2, Buchst. c) des L. G. 16/2015 i.g.F,
- anzuerkennen, dass die Erhöhung der Vertragssumme das Pflichtfünftel überschreitet und dass sich der neue Vertragsbetrag auf 22.145,86 (4% Beiträge und 22% MwSt. ausgeschlossen) Euro beläuft;
- die daraus entstehende Ausgabe von 11.031,30 Euro (4% Beiträge und 22% MwSt. inbegriffen) wird genehmigt,
- Festzustellen, dass kein Interessenskonflikt des EPV mit dem genannten Auftrag vorliegt.
- im Sinne von Art. 183, Abs. 1 des Gv.D. Nr. 267/2000 i.g.F. und des angewandten Rechnungslegungsgrundsatzes Anlage 4/2 zum Gv.D. Nr. 118/2011 i.g.F., den Betrag von 11.031,30 Euro (4% Beiträge und 22% MwSt. inbegriffen), der den gesetzlich festgelegten Verpflichtungen entspricht, zulasten der Geschäftsjahre zu verbuchen, in denen sie zahlbar sind, gemäß buchhalterischer Anlage, als „technische Spesen“ des Projektsfinanzrahmen,
- zur Kenntnis zu nehmen, dass der Betrag von 11.031,30 € am 31/12/2023;

- in relazione al quadro economico dell'opera, di dare atto che l'importo di € 35.502,35 (imp. 7371/2022 - 1106/2023 - 1772/2023 - € 3.048,29 dell'imp. 4271/2023 - il presente impegno) è esigibile al 31/12/2023 e la differenza pari a 324.497,65 è esigibile al 31/12/2024 ;
- di costituire conseguentemente FPV di parte capitale per € 324.497,65 con esigibilità sullo stanziamento di spesa nell'annualità 2024;
- di approvare la variazione al bilancio per nuova esigibilità con scadenza 31.12.2024, come da allegato facente parte integrante e sostanziale del presente provvedimento;
- di dare atto che il Codice Unico di Progetto (CUP) corretto è I57H21010220003;
- di aver accertato preventivamente, ai sensi e per gli effetti di cui all'art. 183, comma 8, del D.Lgs. n. 267/2000 e ss.mm.ii., che il programma dei pagamenti di cui alla presente spesa è compatibile con gli stanziamenti di cassa e con i vincoli di finanza pubblica;
- di disporre che il presente provvedimento venga pubblicato sul sito di questa Amministrazione nella sezione "Amministrazione trasparente", ai fini della generale conoscenza.
- contro il presente provvedimento può essere presentato ricorso entro 30 giorni al Tribunale Regionale di Giustizia Amministrativa - Sezione Autonoma di Bolzano.
- in Bezug auf den wirtschaftlichen Rahmen des Projekts zur Kenntnis zu nehmen, dass der Betrag von 35.502,35 € (Verpfl. 7371/2022 - 1106/2023 - 1772/2023 - € 3.048,29 von Verpfl. 4271/2023 - diese Verpflichtung) am 31/12/2023 verfügbar ist und die Differenz von 324.497,65 € am 31/12/2024 verfügbar ist;
- Dementsprechend ein Kapitalbeitrag in Höhe von 324.497,65 € festzulegen, mit Verfügbarkeit der Ausgabe im Jahre 2024;
- die Haushaltsänderung aufgrund der neuen Einbringlichkeit zum 31.12.2024, laut beiliegenden und wesentlichen Bestandteil bildenden Verzeichnis und Inhalt dieser Maßnahme zu genehmigen;
- zu bestätigen, dass der Einheitlicher Projektcode (CUP) I57H21010220003 lautet;
- zuvor und im Sinne von Art. 183, Absatz 8, des Gv.D. Nr. 267/2000 i.g.F. überprüft zu haben, dass das Zahlungsprogramm im Rahmen dieser Ausgaben mit den Barzuweisungen und den Einschränkungen der öffentlichen Finanzen vereinbar ist,
- zu veranlassen, dass die gegenständliche Maßnahme auf der Webseite dieser Verwaltung unter „Transparente Verwaltung“ zum Zweck der allgemeinen Kenntnisnahme veröffentlicht wird.
- gegen die vorliegende Maßnahme kann innerhalb von 30 Tagen beim Regionalen Verwaltungsgerichtshof – Autonome Sektion Bozen – Rekurs eingereicht werden.

Anno Jahr	E/U E/A	Numero Nummer	Codice Bilancio Haushaltskodex	Descrizione Capitolo Kapitelbeschreibung	Importo Betrag
--------------	------------	------------------	-----------------------------------	---	-------------------

2023	U	5738	09022.02.010900042	Rinverdimento cortile interno passaggio Walther	11.031,30
2023	U	4271	09022.02.010900042	Rinverdimento cortile interno passaggio Walther	-7.620,74
2024	U	4271	09022.02.010900042	Rinverdimento cortile interno passaggio Walther	7.620,74
2023	U	6371	09022.02.010900042	Rinverdimento cortile interno passaggio Walther	-128.577,24
2024	U	6371	09022.02.010900042	Rinverdimento cortile interno passaggio Walther	128.577,24
2023	U	6371	09022.02.010900042	Rinverdimento cortile interno passaggio Walther	-111.266,96
2024	U	6371	09022.02.010900042	Rinverdimento cortile interno passaggio Walther	111.266,96
2023	U	6371	09022.02.010900042	Rinverdimento cortile interno passaggio Walther	-70.000,00
2024	U	6371	09022.02.010900042	Rinverdimento cortile interno passaggio Walther	70.000,00
2023	U	6371	09022.02.010900042	Rinverdimento cortile interno passaggio Walther	-7.032,71
2024	U	6371	09022.02.010900042	Rinverdimento cortile interno passaggio Walther	7.032,71

Il direttore di Ufficio / Der Amtsdirektor
 SPAZZINI RENATO / InfoCamere S.C.p.A.
 firm. digit. - digit. gez

Allegati / Anlagen:

b80f67c04cd2c6807464ea3c73285e70f0ca6f50086fd1135783eccf631c95ec - 12006760 - det_testo_proposta_30-11-2023_12-36-51.doc
 bcc7f5e2cb65f49e79343041127bdec2b8c310123143ed3b4e1a3b844c84ccfa - 12006761 - det_Verbale_30-11-2023_12-37-24.doc
 d0f1ed4a75a779286ebc073eabd5d16f2a065e4b17480249b8f67bbaabf0d649 - 12006764 - ac_mod_OFAS.doc
 0c3c1c0babd729a861ddfab71d14b7621bda6604bff23e51aff799b108268c50 - 12006765 - 2023-11-28_Angebot_Honorar_Endgültiges_Projekt_Ausführungsplanung_Bauleitung-signed_ori.stamped.pdf
 a3864a3b12703450487e23cf9530f6cd62e8ce9d3082132eccb5c1a2104baeb1 - 12039120 - Allegato_signed.pdf
 079fcad212266ff08f1b859dc9aeb1ba6d8bc366d463deefb8719a3956fa93199 - 12066554 - Allegato_contabile_piazza_Schgraffer.pdf